

Technical and Scientific Translation AST020L737A

[View Online](#)

1.

Olohan, M. Scientific and Technical Translation (Routledge Translation Guides). (Routledge, 30AD).

2.

Olohan, M. Scientific and Technical Translation (Routledge Translation Guides). (Routledge, 30AD).

3.

Franco Aixelá, J. An overview of interference in scientific and technical translation. The Journal of Specialised Translation 75–87 (2009).

4.

G. J. Alred, C. T. Brusaw & W. E. Oliu. Handbook of Technical Writing. (Macmillan).

5.

Microsoft Corporation. Microsoft manual of style. (Microsoft Press, 2012).

6.

Arntz, R. Steps Towards a Translation-Oriented Typology of Technical Texts. Meta: Journal des traducteurs **33**, (1988).

7.

Austermu

hl, Frank. Electronic tools for translators. vol. Translation practices explained (St. Jerome, 2001).

8.

Beaugrande, Robert-Alain de & Dressler, Wolfgang Ulrich. Introduction to text linguistics. vol. Longman linguistics library (Longman, 1981).

9.

Bhatia, V. K. Analysing genre: language use in professional settings. vol. Applied linguistics and language study (Longman, 1993).

10.

Deborah S. Bosley. Global Contexts. (Longman).

11.

Byrne, J. Technical translation: usability strategies for translating technical documentation. (Springer, 2006).

12.

Byrne, J. Caveat Translator: Understanding the Legal Consequences of Errors in Professional Translation. The Journal of Specialised Translation 2-24 (2007).

13.

Byrne, J. Scientific and technical translation explained: a nuts and bolts guide for beginners . vol. Translation practices explained (St. Jerome, 2012).

14.

Cabre

, M. Teresa & Sager, J. C. Terminology: theory, methods and applications. vol. Terminology and lexicography research and practice (J. Benjamins, 1999).

15.

Congost Maestre, N. Problemas de la traducción

n
te

cnica: los textos
me

dicos en
ingle

s. (Universidad de Alicante, 1994).

16.

Desblache, Lucile, University of North London, & Institut libre Marie Haps. Aspects of specialised translation. vol. Langues des

me

tiers/me

tiers des langues (La Maison du Dictionnaire, 2001).

17.

Durieux, Christine. Fondement didactique de la traduction technique. (Didier, 1998).

18.

Fischbach, Henry & American Translators Association. Translation and medicine. vol. American Translators Association scholarly monograph series (John Benjamins, 1998).

19.

Göpferich, S. Comprehensibility assessment using the Karlsruhe Comprehensibility Concept. *The Journal of Specialised Translation* 31-51 (2009).

20.

Hann, Michael. *The key to technical translation*. (John Benjamins, 1992).

21.

Hann, Michael. *The key to technical translation: Vol.2: Terminology/lexicography*. (John Benjamins, 1992).

22.

Karl Gerhard Hempel. Intercultural interferences in technical translation: a glance at Italian and German technical manuals. *The Journal of Specialised Translation* 102-123 (2009).

23.

Huckin, Thomas N. & Olsen, Leslie A. *Technical writing and professional communication for nonnative speakers of English*. (McGraw, 1991).

24.

Titscher, S. *Methods of text and discourse analysis*. (SAGE, 2000).

25.

Jime

nez Serrano,

O

scar. La

traduccio

n
te
,
cnica
Ingle
,
s-Espan
~

ol:
dida
,

ctica y mundo profesional. vol. Interlingua (Editorial Comares, 2002).

26.

Kastberg, P. Cultural Issues Facing the Technical Translator. The Journal of Specialised Translation 104–109.

27.

John M. Lannon. Technical writing. (Little, Brown, 1985).

28.

Montalt V. & Shuttleworth M. Translation and Knowledge Mediation in Medical and Health Settings. Special issue of Linguistica Antwerpensia New Series. (2012).

29.

Olohan, M. & Salama-Carr, M. Translating Science. The Translator **17**, 179–188 (2011).

30.

Pearson, Jennifer & ebrary, Inc. Terms in context. vol. Studies in corpus linguistics (J. Benjamins, 1998).

31.

Sager, J. C. & Nkwenti-Azeh, B. A practical course in terminology processing. (J. Benjamins

Pub. Co, 1990).

32.

Sager, J. C. & Nkwenti-Azeh, Blaise. A practical course in terminology processing. (John Benjamins Publishing Co, 1990).

33.

Sager, J. C. Language engineering and translation: consequences of automation. vol. Benjamins translation library (J. Benjamins Pub. Co, 1994).

34.

Sager, J. C. Language engineering and translation: consequences of automation. vol. Benjamins translation library (John Benjamins, 1994).

35.

Satzger, A. & Gesellschaft
fu
..

r Angewandte Linguistik. Sprache und technik. vol. Forum Angewandte Linguistik (P. Lang, 1999).

36.

Shuttleworth, M. Scientific Rich Images in Translation: A Multilingual Study. The Journal of Specialised Translation 35–51 (2014).

37.

Trosborg, Anna. Text typology and translation. vol. Benjamins translation library (Benjamins, 1997).

38.

Wright, Sue Ellen & Wright, Leland D. Scientific and technical translation. vol. American Translators Association scholarly monograph series (John Benjamins, 1993).

39.

Scientific Discourse and the Rhetoric of Globalization: The Impact of Culture and Language [Paperback]. (Bloomsbury Academic (7 Nov 2013)).

40.

Montalt, V. &
Gonzal

ez Davies, M. Medical translation step by step: learning by drafting. vol. Translation practices explained (St. Jerome, 2007).

41.

Byrne, J. Scientific and technical translation explained: a nuts and bolts guide for beginners . vol. Translation practices explained (St. Jerome, 2012).

42.

Mossop, B. Revising and editing for translator+. (Routledge, 2014).

43.

Mossop, B. Revising and editing for translator+. (Routledge, 2014).

44.

Translation and drafting resources for EU languages.
http://ec.europa.eu/dgs/translation/translationresources/index_en.htm.

45.

McNeil Multilingual: <http://www.cicenter.com>.

46.

Translators Toolbox: <http://www.internationalwriters.com/toolbox>.

47.

The Journal of Specialised Translation (JoSTrans).

48.

BITRA. BIBLIOGRAPHY OF INTERPRETING AND TRANSLATION.
https://aplicacionesua.cpd.ua.es/tra_int/usu/buscar.asp?idioma=en.

49.

Aslib Technical Translation Group: <http://www.aslib.co.uk/sigs/ttg>.

50.

Localization Industry Standards Association: <http://www.lisa.org>.

51.

Machine Translation: <http://www.aaii.org/AITopics/html/machtr.html>.

52.

Hasegawa, Y. The Routledge course in Japanese translation. (Routledge, 2012).

53.

Japanese: A Linguistic Introduction: Amazon.co.uk: Yoko Hasegawa: Books. (Cambridge University Press (31 Oct 2014)).

54.

Ian Higgins, Michael Loughridge, & Hervey Sandor. Thinking German Translation. (Routledge).

55.

Hervey, S. G. J., Higgins, I. & Hervey, S. G. J. Thinking French translation: a course in translation method : French to English. (Routledge, 2002).

56.

Haywood, L. M., Thompson, M. & Hervey, S. G. J. Thinking Spanish translation: a course in translation method : Spanish to English. (Routledge, 2009).

57.

Edna Andrews. Russian translation. (Routledge, 2009).

58.

Natalia Strelkova. Introduction to Russian-English translation. (Hippocrene Books, Inc., 2012).

59.

Hervey, S. Thinking Italian translation: a course in translation method: Italian to English. (Routledge, 2000).

60.

Sato-Rossberg, N. & Wakabayashi, J. Translation and translation studies in the Japanese context. vol. Advances in translation (Continuum, 2012).

61.

Husni, R. & Newman, D. A practical manual in Arabic translation. (Routledge, 2010).

62.

J. Dickins. Thinking Arabic translation. (Routledge, 2002).

63.

B. Hatim. English-Arabic/Arabic-English translation. (Saqi Books, 1997).

64.

880-01 Honda, K. Nihongo no sakubun gijutsu. (Kdansha, 2005).

65.

880-01 Honda, K. Nihongo no sakubun gijutsu. (Kdansha, 2005).

66.

The Evaluation of Language Regimes: Theory and application to multilingual patent organisations Multilingualism and Diversity Management: Amazon.co.uk: Michele Gazzola: Books. (John Benjamins Publishing Company (29 Aug 2014)).

67.

Multiple Translation Communities in Contemporary Japan. (Routledge, 2015).

68.

Ji, M. Corpus Methodologies Explained. (Taylor and Francis, 2016).

69.

Ahmad, K. Evidence-based LSP. vol. Linguistic insights : studies in language and communication (Peter Lang, 2007).

70.

Bowker, L. & Pearson, J. Working with specialized language: a practical guide to using Corpora. (Routledge, 2002).

71.

Bednarek, G. A. Polish vs. American courtroom discourse: inquisitorial and adversarial procedures of witness examination in criminal trials. (Palgrave Macmillan, 2014).

72.

Comparative Law - Engaging Translation: Amazon.co.uk: Simone Glanert: Books.
(Routledge (26 Jun 2014)).

73.

Cabanellas, G. Legal environment of translation. Guillermo Cabanellas. (Routledge, 2014).

74.

Martin, J. R. & Veel, R. Reading science: critical and functional perspectives on discourses of science. (Routledge, 1998).

75.

Chiswick, B. R. & Miller, P. W. The economics of language: international analyses.
(Routledge, 2007).

76.

Biel, Ł. Lost in the Eurofog: the textual fit of translated law. vol. Studies in language, culture and society (Peter Lang Edition, 2014).